

Dodatok č. 1

k Zmluve o zriadení vecného bremena č. M/2000010/0646/2019

uzatvorenej podľa § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

„Banská Bystrica – Sústava na likvidáciu odpadových vôd - ISPA“

(ďalej aj len „Dodatok“) uzavretý medzi:

Povinným

z vecného bremena 1: Iveta Bieliková, rod.

narodená: 02.03.1976, rodné číslo:
trvale bytom: Senická cesta 19, 974 01 Banská Bystrica
Občan SR
Bankové spojenie:
Číslo účtu IBAN:
(ďalej len „Povinný z vecného bremena 1“)

Povinným

z vecného bremena 2: Jana Homolová, rod.

narodená: 10.09.1978, rodné číslo:
trvale bytom: Senická cesta 19, 974 01 Banská Bystrica
Občan SR
Bankové spojenie:
Číslo účtu IBAN:
(ďalej len Povinný z vecného bremena 2“)

Oprávneným

z vecného bremena: Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a. s.

Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica,

Oddiel: Sa, Vložka č. 705/S

V mene ktorej konajú: Ing. Lucia Harachová, podpredseda predstavenstva a.s.

Ing. Marek Žabka, člen predstavenstva a.s.

IČO: 36 056 006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK2020095726

Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.

Číslo účtu IBAN: SK27 7500 0000 0000 2578 1093

(ďalej len „Oprávnený z vecného bremena“)

(ďalej len „Zmluvné strany“)

Článok I.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva o zriadení vecného bremena č. M/2000010/0646/2019 zo dňa 02.12.2019 sa mení nasledovne:

V Článku I. sa bod 1. v celom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

1. Povinní z vecného bremena sú podielovými spoluvlastníkmi pozemku nachádzajúceho sa v kat. území Senica, obec Banská Bystrica, vedenom na LV číslo 277 ako KN-C parc. č. 52/1, druh pozemku záhrada o výmere 4738 m², každý v podiele 1/2-ica.

V Článku I. sa bod 4. v celom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

4. Zmluvné strany touto Zmluvou **zriadujú** v prospech Oprávneného z vecného bremena **časovo neobmedzené vecné bremeno, ako vecné právo** umiestnenia zariadení verejnej kanalizácie DN 300 mm na časti pozemku KN-C parc. č. 52/1, druh pozemku záhrada o výmere 4738 m² v kat. území Senica, obec Banská Bystrica (ďalej aj len „**verejná kanalizácia**“, „**zariadenia verejnej kanalizácie**“ a „**zaťažený pozemok**“), v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne č. **31559956-424/08** zo dňa 05.02.2008, úradne overeným Správou katastra Banská Bystrica dňa 24.03.2009 pod číslom 139/09 (ďalej aj len „**Geometrický plán**“) a právo vstupu, prechodu a prejazdu osobnými, nákladnými automobilmi, technikou a pešo na zaťažený pozemok za účelom zabezpečenia prevádzky, údržby, vykonávania opráv, odstraňovania porúch ako aj rekonštrukcií zariadení verejnej kanalizácie na zaťaženom pozemku umiestnených (ďalej len „**Právo vecného bremena**“). Právu vecného bremena Oprávneného z vecného bremena zodpovedá povinnosť Povinných z vecného bremena:
 - a) strpieť na zaťaženom pozemku umiestnenie zariadení verejnej kanalizácie s jej pásmom ochrany v rozsahu vyznačenom v Geometrickom pláne,
 - b) umožniť v nevyhnutnej miere vstup, prechod a prejazd cez zaťažený pozemok automobilmi, technikou a pešo za účelom zabezpečenia výkonu prác spojených s prevádzkou, údržbou, vykonávaním opráv, odstraňovaním porúch a rekonštrukcií zariadení verejnej kanalizácie na pozemku umiestnených,
 - c) bez súhlasu vlastníka a prevádzkovateľa verejnej kanalizácie **nebudovať nad kanalizačným potrubím a v jeho pásme ochrany v šírke 1,5 m od vonkajšieho pôdorysného okraja potrubia na obidve strany po zemi a vo vzduchu podľa vyznačenia v Geometrickom pláne stavby, neumiestňovať trvalé zariadenia, konštrukcie alebo iné podobné zariadenia, nevysádzať trvalé porasty (s výnimkou trvalého trávneho porastu), neumiestňovať skládky, nevykonávať terénne úpravy, nevykonávať činnosti, ktoré obmedzujú prístup k zariadeniam verejnej kanalizácie, alebo ktoré by mohli ohroziť ich technický stav, oplotenie a povrchové úpravy realizovať z ľahko rozoberateľných materiálov.**

V Článku II. sa bod 1. v celom rozsahu nahrádza nasledovným znením:

1. Právo vecného bremena podľa tejto Zmluvy sa zriaďuje **odplatne za jednorazovú odplatu** dohodnutú vo výške celkom:

Povinnému z vecného bremena I bude vyplatená jednorazová odplata vo výške 1060 Eur, slovom: tisícšesťdesiat Eur.

| Parc. č. | Register KN | Diel č. | Výmera dielu v m ² | Spoluvlastnícky podiel | Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel | Výška jednorazovej odplaty v Eur |
|----------|-------------|---------|-------------------------------|------------------------|--|----------------------------------|
| 52/1 | C | | 212 | 1/2 | 106 | 1060 |

Povinnému z vecného bremena 2 bude vyplatená jednorazová odplata vo výške 1060 Eur, slovom: tisícšesťdesiat Eur.

| <i>Parc. č.</i> | <i>Register KN</i> | <i>Diel č.</i> | <i>Výmera dielu v m²</i> | <i>Spoluvlastnícky podiel</i> | <i>Výmera pripadajúca na spoluvlastnícky podiel</i> | <i>Výška jednorazovej odplaty v Eur</i> |
|-----------------|--------------------|----------------|-------------------------------------|-------------------------------|---|---|
| 52/1 | C | | 212 | 1/2 | 106 | 1060 |

Článok II.

1. V ostatných ustanoveniach týmto Dodatkom č. 1 nedotknutých zostáva Zmluva nezmenená v platnosti.
2. Dodatok č. 1 tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.
3. Na právne vzťahy osobitne neupravené týmto Dodatkom sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
4. Účastníci Dodatku vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom, že sú oprávnení s predmetom Dodatku nakladať a že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.
5. Tento Dodatok je v zmysle ustanovenia § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaný. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu zmluvnými stranami. V zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle Oprávneného z vecného bremena.
6. Povinní z vecného bremena (fyzické osoby), ako dotknuté osoby, podpisom tohto Dodatku udeľujú Oprávnenému z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľovi verejnej kanalizácie) podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov súhlas na spracúvanie ich osobných údajov uvedených v tomto Dodatku a/alebo poskytnutých pred uzatvorením tohto Dodatku na základe žiadosti Povinných z vecného bremena. Účelom spracúvania osobných údajov zo strany Oprávneného z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľa verejnej kanalizácie) je plnenie tejto Zmluvy, plnenie zákonných práv a povinností vlastníka a prevádzkovateľa verejnej kanalizácie, najmä podľa zákona č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov. Oprávnený z vecného bremena (ako aj prevádzkovateľ verejnej kanalizácie) bude uchovávať tieto osobné údaje po dobu trvania Práva vecného bremena a do uplynutia premlčacej doby na uplatnenie práv zo Zmluvy o zriadení vecného bremena a jej Dodatku. Povinní z vecného bremena berú na vedomie, že Oprávnený z vecného bremena môže poskytnúť osobné údaje nasledovným kategóriám príjemcov: príslušnému katastrálnemu odboru okresného úradu, poskytovateľom IT služieb, advokátom, znalcom, auditorom a osobám povereným výkonom činností Práva vecného bremena. Oprávnený z vecného bremena nezamýšľa preniesť poskytnuté osobné údaje do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii.

7. Účastníci Dodatku zhodne vyhlasujú, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli, že Dodatok je uzatvorený podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, na znak čoho Dodatok vlastnoručne podpisujú.
8. Tento Dodatok je vyhotovený v 5 rovnopisoch, z ktorých každý rovnopis má platnosť originálu, s určením jedno vyhotovenie pre Povinného z vecného bremena 1, jedno vyhotovenie pre Povinného z vecného bremena 2 a tri vyhotovenia pre Oprávneného z vecného bremena, z čoho dve sú určené na vklad práva vecného bremena do katastra nehnuteľností.

V Banskej Bystrici, dňa

V Banskej Bystrici, dňa

Povinný z vecného bremena 1:

Iveta Bieliková
Senická cesta 19, 974 01 Banská Bystrica

Za Oprávneného z vecného bremena:

Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
Partizánska cesta 5, 974 01 Banská Bystrica

.....
Iveta Bieliková

.....
Ing. Lucia Harachová
podpredseda predstavenstva a.s.

Povinný z vecného bremena 2:

Jana Homolová, rod. Bieliková
Senická cesta 19, 974 01 Banská Bystrica

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.

.....
Jana Homolová